

### Supplementary Materials

Examples (33)-(39) show sentences from a Kukama narrative with their corresponding UMR annotations. (Example numbers correspond to lines numbers in the text.)

- (33) penu upuka-uri  
1 PL.F.EX return-come  
We are going back.

(s33u / upukauri  
:actor (s33p / person  
:refer-person Excl.  
:refer-number Plural)  
:Aspect Performance)

- (34) penu umi ipirawira-pura-nu ipu pe-ka  
1 PL.F.EX see dolphin-FOC-PL.F sound port-LOC  
We see dolphins making noise in the port.

(s34u / umi  
:experiencer (s34p / person  
:refer-person Excl.  
:refer-number Plural)  
:stimulus (s34i2 / ipu  
:actor (s34i3 / ipirawirapuranu  
:refer-number Plural)  
:place (s34p2 / peka)  
:Aspect Activity)  
:Aspect State)

- (35) weee, weee, ipirawira-pura era ipu pe-ka  
weee weee dolphin-FOC well sound port-LOC  
“Weee, weee”, dolphins sound hard in the port.

(s35i2 / ipu  
:actor (s35i3 / ipirawirapura  
:ref-number Plural)

(36) ts-umi      pe-utsu  
1F.CL-see port-FUT1  
I am going to see in the port.

(37) yaepe ray ts-umi karuara-tu pita-chiru  
 then.there PRT 1F.CL-see aquatic.being-AUG foot-nest  
 There, I see (a) Yacuruna footprint,

(38) entera tapira pita-chiru  
 same.as tapir foot-nest  
 same as (a) Sachavaca footprint.

2

:ARG1-of (s38r / resemble  
                   :ARG2 (s38p / pitachiru  
                           :mod (s38t2 / tapira)  
                           :refer-number Singular)))

- (39) ya-tu           pita-chiru pe-ka      chiri-n-kuara  
       3F.SF-AUM foot-nest port-LOC be.mud-NZR-INE  
       There is his footprint in the port in the mud.

(s39h / have-location-91  
       :ARG0 (s39p / pitachiru  
                   :poss (s39p2 / person  
                           :refer-person 3rd  
                           :refer-number Singular  
                           :mod (s39t / tua))  
                   :refer-number Singular)  
       :ARG1 (s39c / chirinkuara  
                   :part-of (p / peka)           :Aspect State)